

大家精要
DAJIA JINGYAO

伏尔泰

FUERTAI

邓玉函◎著

大家精要

云南出版集团公司
云南教育出版社

中和化德传媒有限公司 策划

大家精要

伏尔泰

邓玉函◎著

云南出版集团公司
云南教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

伏尔泰/邓玉函著. —昆明: 云南教育出版社,
2011. 1

(大家精要)

ISBN 978-7-5415-4938-0

I. ①伏… II. ①邓… III. ①伏尔泰,
F-M. A. (1694 ~ 1778)—传记 IV. ①B565. 25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 232026 号

出 版 人: 李安泰

策 划: 中和化德传媒有限公司

责任编辑: 尚 语

特约编辑: 秦 丹

整体设计: 向 炜 高 伟

大家精要

DAJIA JINGYAO

伏尔泰

FUERTAI

邓玉函◎著

云南出版集团公司 出版

云南教育出版社

云南教育出版社 发行

网站: <http://www.yneph.com>

(650034 ~ 昆明市环城西路 609 号)

北京泰山兴业印务有限责任公司

开本: 660 × 960 1/16 印张: 10 字数: 100 千

2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 ~ 5 000

ISBN 978-7-5415-4938-0

定价: 16.80 元

目 录



001

序言	001
----	-----

第1章 童年与成长	003
-----------	-----

能背诵《摩西亚特》全诗的三岁神童	004
------------------	-----

“坏家伙！总有一天你会成为法国自然神论的宣传者”	007
--------------------------	-----

第2章 从反政府诗人到悲剧作家	011
-----------------	-----

两进巴士底狱的法国最优秀诗人	011
----------------	-----

《俄狄浦斯》将批判矛头直指宗教神学思想	015
---------------------	-----

《亨利亚特》凸显启蒙思想的理性原则	018
-------------------	-----

第3章 流亡英国的34个月	022
---------------	-----

盛赞英国在哲学和自然科学方面的成就	022
-------------------	-----

《哲学通信》标志着伏尔泰政治思想和哲学思想的成熟	026
--------------------------	-----



002

第4章 自然神论和反教权主义的思想家—— 034

多产的文学家和剧作家 ————— 034

“哲学式的爱情” ————— 039

谈锋犀利、妙语连珠的文学家 ————— 045

第5章 奇特的政治生涯 ————— 050

与普鲁士国王的友谊 ————— 050

英国皇家学会会员与法兰西学院院士 ————— 058

路易十五王室的侍臣 ————— 061

第6章 《路易十四时代》：不仅写历史，同时也写 精神的史书 ————— 068

只有哲学家才配写历史 ————— 068

文明的进步有赖于理性 ————— 071

人类精神处于最高地位的启蒙精神 ————— 074

第7章 《风俗论》：别具一格的人类智慧史 —— 078

启蒙主义历史观的正式形成 ————— 078

人类文化的精神史 ————— 080

中国文化的赞美者 ————— 083



003

第8章 全力呵护《百科全书》的编撰事业 ——— 088

与“百科全书派”的接触 ————— 088

百科全书派分裂 ————— 093

定居日内瓦 ————— 097

第9章 《赣第德》：“一部西洋来的《镜花缘》” — 100

以苏格拉底作为精神的远祖 ————— 100

戳穿“先天和谐论”的画皮 ————— 103

“开垦自己的园地” ————— 105

第10章 《论宽容》：批判与自然法则背道而驰的

不宽容 ————— 108

“消灭败类”的缘起 ————— 108

“卡拉的恩人” ————— 115

宽容的意义在于思想自由和个人自由 ————— 121

第11章 《哲学辞典》 ————— 124

物质的永恒存在 ————— 124

自由和平等是人类的自然权利 ————— 127

用理性主义看待宗教问题 ————— 131

第 12 章 “这里是我的心脏，但到处是我的精神” - 135

生命里最后的荣誉—— 135

凯旋巴黎—— 139

1791 年葬入巴黎先贤祠—— 144

附

年谱—— 148

主要著作—— 151



序言

“伏尔泰的名字所代表的不只是一个人，而是整整一个时代。”

欧洲由野蛮走向文明，经历了“需要和产生巨人”的文艺复兴及启蒙运动的时代。那是一场（在有的国家是一场又一场）狂飙、一阵怒潮，席卷和涤荡着神权、君权、贵族权、庄园主之权……以及为它们服务的一切迷信邪说，“人”又重新放声歌颂人自己，“人”又夺回了在社会中应有的地位。法国大革命更是启蒙运动的成果，运动的领袖正是彼此呼应而各有千秋的伏尔泰、孟德斯鸠、卢梭和狄德罗等。伏尔泰（1694～1778）是18世纪法国资产阶级启蒙运动的旗手，被誉为“法兰西思想之王”“法兰西最优秀的诗人”“欧洲的良心”。恩格斯评价伏尔泰说：“整个欧洲都在聆听他的声音。”雨果说：“伏尔泰的名字所代表的不只是一个人，而是整整一个时代。”

在18世纪的法国，伏尔泰是一位极有声望的小说家、戏剧家和诗人，同时又是杰出的哲学家。就其社会影响而言，他是法国启蒙运动的领袖和导师，堪称当时欧洲思想界的泰斗。法国著名的传记作家安德烈·莫洛亚在《伏尔泰评传》中曾这样说：“正如17世纪是路易十四的世纪一样，18世纪是伏尔泰的世纪。”他以罕见的胆略，遒劲的笔力，动摇了封建专制的精

神支柱，为催促未来的共和国的诞生吹响了号角。他以极其多样而有益的社会活动，赢得了广泛的声誉。他赞成什么，反对什么，整个社会都倾听着他的意见。单就其赫赫的威望而言，他对人类进步事业的贡献，就比同时代的孟德斯鸠、狄德罗、卢梭等启蒙作家要大得多，正如同时代的评论家杜威尔纳所说：“任何国君也不能有如此类似的威望来控制舆论。”《法国大革命年鉴》中记载了对伏尔泰的著名评论：“他的笑声中有一种革命性。在教堂或者王宫里，人们是不能笑的，至少不能开怀大笑。农奴在主人面前连微笑的权利都没有。只有平等的人之间才可以笑。伏尔泰的笑声远比卢梭的哭声破坏性更大。”在文坛上，伏尔泰是个多产作家。他尝试过各种文艺体裁，先后写过抒情诗、讽刺诗、诗简、短歌行、史诗；创作过悲剧、喜剧和哲理小说；编纂过历史书籍、风俗政论；撰写过哲学著作和自然科学的通俗读物。他的全集有70卷之多，搜集各类著作260余种。在文学方面，其中以诗歌和戏剧居多，以哲理小说为最佳。由于他在文学、艺术、哲学、科学等多方面都取得了卓越的成就，因此，人们称赞他为“科学和艺术共和国的无冕皇帝”。伏尔泰毕生的社会实践与艺术贡献，完全无愧于这样光荣的称号。

伏尔泰是一位言简意赅的作家，然而，他留下的却是洋洋数百万言的皇皇巨著。本书不可能一一列举伏尔泰的所有作品，而是随伏尔泰的人生经历铺展开来，向读者展现伏尔泰的重要著作，从中感受那个造就思想者的风云时代给予伏尔泰的非凡智慧和犀利思想。

第 1 章

童年与成长

1694 年 11 月 21 日，伏尔泰出生在巴黎新桥附近的一个富裕的资产阶级家庭里。伏尔泰的父亲弗朗索瓦·阿鲁埃担任过皇家顾问，做过巴黎夏德莱区的法律公证人和审议院的司务。伏尔泰的母亲名叫玛丽·玛格丽特·德·阿鲁埃，她的姓名前的“德”字表明了她是来自有贵族血统的家庭，这给阿鲁埃的家庭带来了不少的荣耀。伏尔泰是这个家庭的第五个孩子，在受洗礼时，父母给他取名为弗朗索瓦·玛丽·阿鲁埃。令他的父母深感焦虑的是，这个孩子出生时非常虚弱，甚至不能送到教堂接受洗礼，只能在家里举行洗礼仪式。每天早晨保姆都会下楼告诉他的母亲：“这个孩子活不过一个小时了。”然而，这个孩子不仅活下来了，而且还经历了 84 年的漫长的人生，他就是后来以笔名伏尔泰蜚声世界的法国启蒙时代的思想巨星和领袖。

伏尔泰的家庭属于第三等级的市民阶层。18 世纪的法国是僧侣、贵族主宰一切的封建专制社会，国王和王室所代表的是第一等级，称之为僧侣；第二等级是贵族；资产阶级、小资产阶级、无产阶级前身以及广大农民属于第三等级。第一、第二

等级是特权等级，是封建统治阶级；第三等级是被统治阶级，处于无权地位。

能背诵《摩西亚特》全诗的三岁神童

“基督徒，暹罗人，大家都研究推敲，有人说白，有人说黑，总是不一致。无聊与盲信之徒，会轻易接受最荒诞的神话。”这是不可知论者卢德写的一首关于摩西的圣诗《摩西亚特》，是在法国公开攻击宗教的第一首诗。这首诗中描述了一个名为摩西的人根本就没有见到过神，不知道神是什么样子的，但是摩西却说自己看见了神的显灵。他把自己关于宗教统治的政治观点以欺骗的手段贩卖给轻信的人。这一首诗就是揭露了摩西是一个地地道道的骗子。伏尔泰的父亲老阿鲁埃在他出生接受洗礼后就把他交给教父夏托纳夫神甫负责他的教育。夏托纳夫神甫发现这个孩子虽然生来体质纤弱，但却精力旺盛，聪明过人，于是在伏尔泰三岁时就开始教他背诵寓言诗和这首《摩西亚特》。年仅三岁的他已经能够背诵《摩西亚特》全诗，以至于夏托纳夫神甫曾经很得意地对他的友人们夸赞伏尔泰过人的天资禀赋。

伏尔泰作为阿鲁埃家的第五个孩子，本来有三个哥哥一个姐姐和一个妹妹，最终却只有比他大十岁的哥哥阿尔芒和比他小五岁的妹妹玛利亚长大成人。夏托纳夫神甫原来教伏尔泰背诵这首哲理诗的用意是想要刺激他的哥哥阿尔芒，因为阿尔芒是冉森教派的虔诚信徒和崇拜者。冉森教派是一个基督教派，在1660年到1685年间，法国人曾经认为君主制度是法国最好的政府形式。然而，冉森教派却在“政治理论”上对这种习惯



的政治偏见作出了革新尝试。从1660年开始，冉森派教徒对王权的批评延续了一个世纪，在某种意义上起到了思想启蒙的作用。冉森教派教徒是一个“自足”的团体，不和国家“来往”。尽管冉森教派教徒从不公开承认，但被认为是拥护共和政体的。冉森教派与加尔文新教有相似之处，比如他们都信奉奥古斯丁的思想而不相信罗马教廷。冉森教派教徒中最著名的就是帕斯卡，他的《思想录》几乎影响了18世纪每个法国思想家，可以说他们中的每个人都根据自己的需要截取发挥《思想录》的片段。在这个意义上，《思想录》是整个18世纪法国启蒙思想的重要来源。冉森教派发展到18世纪时候虽然披着神衣，却已经开始在世俗生活中渗透。它主张直接民主制的观点，和启蒙时代的另一位领袖级人物卢梭的“公意说”“主权在民说”不谋而合。对于阿鲁埃家的教父夏托纳夫神甫来说，阿尔芒作为一个13岁的孩子就深深地崇拜与当权君主制度相抗衡的冉森教派是不正确的，他视阿尔芒为狭隘的宗教崇拜者。但是，夏托纳夫神甫没有想到的是让三岁的伏尔泰背诵了这首哲理诗，却在伏尔泰心中埋下了怀疑论的种子，对他后来的思想形成有深刻的影响。这首哲理诗直接刺激了伏尔泰长大后厌恶盲目的宗教狂热，勇敢地蔑视一切精神权威。

伏尔泰七岁时母亲去世，他的父亲对两个儿子的教育投入了很大的精力。他经常告诫他们要学会了解并维护自己的社会地位。老阿鲁埃从自己的亲身经历中体会到：要在这个等级森严的社会里立足，就要有过人的聪明才智和胆识；在心灵和知识上要超越那些比自己地位高的人，但决不能溢于言表；要调节自己的行为，克制自己的情绪，尽量适应环境，不能让他觉得自己有什么优势，更不能让他人感到自己的存在是他们潜在的威胁。这和中国儒家“极高明而道中庸”的处世原则有点

相似。处于法国第三等级的阿鲁埃家庭在封建专制制度里是没有政治地位的阶层，不敢奢求能够获得政治特权，只希望自己家庭的财产能够得到妥善的保护，减少一些苛捐杂税。因此老阿鲁埃对自己孩子最大的期望就是能够老老实实做人，安安稳稳过日子。伏尔泰却把父亲的忠告当做耳边风。他渴望与出身高贵的人平起平坐，同享荣华，并且丝毫不掩饰自己在智力上的优越性。伏尔泰与哥哥阿尔芒的性格、气质完全不同。他活泼、机敏、诙谐，而阿尔芒严肃、稳重、迷恋于宗教狂热。夏托纳夫神甫常常让兄弟俩编写讽刺短诗相互逗乐取笑，年龄小得多的伏尔泰常常出口成章，使他的哥哥望尘莫及，尴尬不已。老阿鲁埃对两个儿子的前途忧心忡忡：大儿子正在一种有可能马上会被取缔的宗教上糟蹋自己的命运和前途；小儿子却尽情玩乐，随心所欲。鉴于阿尔芒过分虔诚的教训，老阿鲁埃再也不敢把小儿子送到阿尔芒曾经呆过的奥拉多利安修道院。因此，只好一直把他留在自己的身边，他要亲自管教这个性格独特的孩子。作为18世纪典型的中产阶级，老阿鲁埃像其祖辈一样，循规蹈矩、勤勤恳恳地工作，讲求实际，头脑精明，但是缺乏想象力，不敢抛头露面，更缺少文学艺术的细胞。他虽然也尊重文学和艺术，但却把时间和全部精力倾注到了自己的账簿中，一心一意地考虑着经济收入和家庭生活的舒适。伏尔泰后来在自己的一封信中曾谈起过父亲的一段轶事：一天老阿鲁埃对家里的园丁大发脾气，当时剧院正在上演一出名为《爱发牢骚的人》的戏，伏尔泰硬要父亲带他去看戏。事先，他悄悄串通演员在独白中加上他父亲斥责园丁的话。看完戏后，老阿鲁埃受到启发，承认自己的过失，表示以后再也不用这样对待他人了。老阿鲁埃除了带给伏尔泰一个精明的商业头脑外，几乎没有在其他方面对伏尔泰产生影响。在伏尔

泰的成长过程中，对他影响最大的是在圣路易中学的一些老师们。

“坏家伙！总有一天你会成为法国自然神论的宣传者”

伏尔泰 10 岁时被父亲送进了耶稣会主办的圣路易中学学习。这是一所为贵族子弟办的学校，也是当时巴黎少数几所名牌中学之一。老阿鲁埃不属于贵族，但是他从自己的社会地位和儿子的前途着想，认为只有上这个中学儿子才有成才的希望。圣路易中学是一所既开明又守旧的学校。一方面，它继承了文艺复兴时代的进步传统，常在校园内举办拉丁语或法语的戏剧表演。这使得伏尔泰从小就对丰富多彩的戏剧艺术产生了浓厚的兴趣。另一方面，学校又恪守贵族社会严格的等级制度。这是一所寄宿学校，在这里就读的大臣、贵族子弟可以带着仆人住单间，而普通资产阶级的子弟只能挤在集体宿舍。这种以门第、财富来区分贵贱的习俗，一直渗透到课堂教学中。年少的伏尔泰对此常愤愤不平，在他那纯洁天真的意识里，逐渐孕育着立志抗议社会不平等的种子。在 18 世纪初期，圣路易中学采取的是规范化的传统教育。它的课程除了神学之外，还有希腊文、拉丁文、修辞学、诗学、医学、历史和戏剧，注重培养学生对古典文学的兴趣。耶稣会讲究礼仪，注意教育学生熟悉上流社会的礼节。耶稣会教育虽然在当时名重一时，但是由于他们过分因袭旧的传统，很少开设反映当时先进科学和技术的课程。

伏尔泰后来曾抱怨说：“我不知道帕维亚在什么地方，我

不知道我出生地的情况。我既不知道我的祖国的制度，也不了解祖国的利益，没有数学，也没有健全的哲学。我学会了拉丁文和大量无意义的东西。”但是圣路易中学呆板守旧的教学并没有束缚住伏尔泰的才华，他思维敏捷，学习勤奋，常常发表一些与众不同的高论。在圣路易中学学习期间，他的文学天赋逐渐引起老师们的注意。12岁时，伏尔泰居然根据古罗马传说写出了一部题为《阿穆利乌斯和努弥托耳》的悲剧。同时，伏尔泰能轻而易举地写出辞藻华丽优美感人的诗句。据说有一天，一位老兵来到圣路易中学请求教士给他写一首恳求上帝之爱的诗，以献给自己服役部队的王爷。学校的卜莱神甫把这件差事交给了伏尔泰。伏尔泰沉吟片刻后，挥笔写下了几行优美动听的诗句，那位王爷读后深受感动，破例发给那位老兵一笔可观的年金。因此，圣路易中学的教师对伏尔泰有较高的评价。卜莱神甫曾夸奖伏尔泰说：“他喜欢把欧洲重大的问题放在他的小秤上称称。”保罗神甫也称赞伏尔泰说：“他的智力非常训练有素，他的文体非常优美，他的思维方式大胆，富有想象力……”伏尔泰的启蒙老师夏托纳夫神甫曾把他的一首诗作拿给友人尼依夫人看，这位80岁高龄的老夫人非常欣赏小作者的才华，立即要求神甫把作者带来见她。当夏托纳夫神甫把伏尔泰带来时，她与伏尔泰交谈了一些有关文学和冉森教派的问题。她发现这位少年非常聪明伶俐，胆识过人，因而对其十分赏识，视其为神童。尼依夫人在1705年去世前，还念念不忘这位仅有一面之交的神童，因此她留下遗嘱给伏尔泰一笔数目为2 000利弗尔的赠款，作为他购置书籍之用。

伏尔泰虽然聪明过人，深得学校老师的赏识和好评，但有时他也令老师们烦恼。这位中学生毕竟还是孩子，因而难免也有顽皮或跟老师捣乱的时候。根据圣路易中学的惯例，往往

要等到小礼拜堂圣水缸里的水结了冰，才肯给学生生炉子取暖，而体弱怕冷的小伏尔泰却常常在老师不注意时把院子里的冰块拣来，悄悄地放入圣水缸里。伏尔泰的传记作家安德烈·莫洛亚说：“这种恶作剧可说是他命运的先兆。”少年的伏尔泰并不爱读中世纪的冒险传奇故事，他与同龄的学友不同，从小爱读成人的读物。他熟读了一些宣传自由思想的书籍，尤其是哲学家毕耶尔·贝尔的著作，引起了他的浓烈兴趣。贝尔是法国启蒙运动的先驱者，他因反对教会而被路易十四放逐。贝尔在他的《历史和批判词典》等哲学著作中，运用大量的事例，论证了教会的贪婪、残暴以及天主教义的伪善本质。他主张把哲学从中世纪的宗教神学桎梏中解放出来，归还给人类。少年的伏尔泰也许还不可能真正懂得这些书中所阐述的哲学原理，但是，贝尔那种以哲学中的怀疑原则，大举向宗教狂热和宗教教义挑战的精神，却对伏尔泰产生了深刻的影响，使他从小就敢说敢做，桀骜不驯。在圣路易中学的一次激烈争吵中，伏尔泰向一个年龄相仿的孩子喊道：“滚开，否则，我就把你送到‘普鲁通’（相当于中国神话中的阎罗殿）那儿去烤火！”他的同伴反驳说：“为什么不送到地狱去？那里不是更热一些吗？”伏尔泰却一本正经地回答：“谁见过这些，它们是不是真的存在啊！”还有一次上课时，圣路易中学的教师雷亚神甫又被这个小孩讽刺性的反驳气得恼羞成怒，他跳下讲坛，气冲冲走到伏尔泰的座位前，一把抓住他的衣领大声训斥道：“坏家伙！总有一天你会成为法国自然神论的宣传者！”当时谁也不曾料到，这位耶稣教神甫的斥骂声，竟成了伏尔泰日后思想发展的神奇预言。

伏尔泰在圣路易中学学习，生活在出身豪门贵族之家的子弟中，这也对他后来在政治激流中得以生存获益不少。在这

里，他与贵族子弟相处甚好，有一些人还成为他的终生好友，如达让塔尔伯爵，皮埃尔·罗伯特·西德维尔，达让松兄弟，里舍利厄公爵等。

